I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1671/82
of 25 June 1982
altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation fot the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 3605/81 (2), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78 (3), and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1235/82 of 19 May 1982 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 1576/82 (5);

Whereas the 1982/83 sugar marketing year begins on 1 July 1982; whereas it is necessary from that date to use the new sugar prices for calculation of the monetary compensatory amounts applicable to sugar sector products and to certain goods, obtained from agricultural products, not listed in Annex II to the Treaty; whereas it is also necessary to take into consideration on this occasion the fact that from 1 July 1982 the new representative rates for the Federal Republic of Germany, Italy and the Netherlands fixed by Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 (6), as last amended by Regulation (EEC) No 1207/82 (7), will apply in the sugar sector;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1516/78 states that monetary compensatory amounts fixed in advance shall be adjusted if price levels in ECU alter and refunds and levies are also adjusted; whereas these adjustments are made as part of the tendering procedures opened by Commission Regulation (EEC) No 2042/81 of 16 July 1981 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar (8) and by Commission Regulation (EEC) No 2235/81 of 31 July 1981 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar (9), as last amended by Regulation (EEC) No 1496/82 (10); whereas in this instance the monetary compensatory amounts should be adjusted by applying a special coefficient;

Whereas these measures entail adjustment of the relevant annexes to Regulation (EEC) No 1235/82;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 2.
(3) OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.
(4) OJ No L 142, 20. 5. 1982, p. 1.
(5) OJ No L 176, 21. 6. 1982, p. 1.
(6) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
(7) OJ No L 140, 18. 5. 1982, p. 51.
(8) OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 27.
(9) OJ No L 218, 4. 8. 1981, p. 19.
(10) OJ No L 161, 12. 6. 1982, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Parts 7 and 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1235/82 are replaced by the Parts 7 and 8 given in Annex I to this Regulation.

2. Annexes II and IV to Regulation (EEC) No 1235/82 are replaced by Annexes II and IV to this Regulation.

3. Annex V to this Regulation is added to Regulation (EEC) No 1235/82.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 June 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7 — ΜΕΡΟΣ 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER — ΤΟΜΕΑΣ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά έξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation (¹) Amounts to be charged on imports and granted on exports (¹) Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden (¹) Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione (¹) Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen (¹) Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel (¹) Ποσό εισπραττόμενο κατά την είσαγωγή και χορηγούμενο κατά την έξαγωγή (¹)			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (¹) Amounts to be granted on imports and charged on exports (¹) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (¹) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (¹) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (¹) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (¹) Ποσό χορηγούμενο κατά την είσαγωγή και εισπραττόμενο κατά την έξαγωγή (¹)				
	Deutschland DM	Nederland Fl	United Kingdom £	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Danmark dkr.	Italia Lit	France FF	Ἑλλάς Δρχ.
A. SUCRE — SUGAR — ZUCKER — ZUCCHERO — SUIKER — SUKKER — ΖΑΧΑΡΗ								
			— 100 kg — — 100 χγρ —					
17.01 A (²)	12,04	8,28	3,306	74,2		1 004	18,28	
17.01 B (³)	10,07	6,93	2,764	62,0		840	15,28	
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (⁴) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (⁴) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (⁴) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (⁴) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (⁴) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (⁴) ανά 1 % περιεκτικότητας σέ ζαχαρόζη καί ανά 100 χγρ καθαρού βάρους του έν λόγω προϊόντος (⁴)							
17.02 ex D II (⁵)	0,1204	0,0828	0,0331	0,742		10,04	0,1828	
17.02 E	0,1204	0,0828	0,0331	0,742		10,04	0,1828	
17.02 F I (⁶)	0,1204	0,0828	0,0331	0,742		10,04	0,1828	
21.07 F IV	0,1204	0,0828	0,0331	0,742		10,04	0,1828	
B. ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE — ISOGLUCOSIO — ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ΙΣΟΓΛΥΚΟΖΗ								
	— pour 100 kg de matière sèche / for 100 kg on dry matter / je 100 kg Trockenstoff / per 100 kg di materia secca / per 100 kg droge stof / for 100 kg tørstof / γιά 100 χγρ ξηράς ὕλης							
17.02 D I	12,04	8,28	3,306	74,2		1 004	18,28	
21.07 F III	12,04	8,28	3,306	74,2		1 004	18,28	

(1) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar and isoglucose exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 1785/81.

(2) For flavoured or coloured sugars the monetary compensatory amount per 100 kg of the product in question shall be equal to the amount indicated multiplied by the sucrose content expressed as a percentage.

(3) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(4) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(5) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(6) Caramelized sugars falling within heading No 17.01.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8 — ΜΕΡΟΣ 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 3033/80
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 3033/80 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 3033/80
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 3033/80 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3033/80

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά ἐξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εἰσπραττόμενο κατά τήν εἰσαγωγή καί χορηγούμενο κατά τήν ἐξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά τήν εἰσαγωγή καί εἰσπραττόμενο κατά τήν ἐξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ἑλλάς Δρχ./100 χγρ
18.06 B I	5,56	3,82	1,403	0		0	8,43	
18.06 B II a)	10,99	7,57	2,637	68,00		0	16,66	
18.06 B II b)	15,60	10,75	3,702	96,50		1 301	23,64	
18.06 D I a) (1)	21,01	14,45	4,914	129,50		1 753	31,90	
18.06 D I b) (1) (8)	21,01	14,45	4,914	129,50		1 753	31,90	
18.06 D II a) 1	11,56	7,96	2,908	71,50		0	17,53	
18.06 D II a) 2 (8)	11,56	7,96	2,908	71,50		0	17,53	
18.06 D II b) 1	33,70	23,23	7,843	208,00		2 810	51,06	
18.06 D II b) 2 (10)	19,01	13,09	4,655	117,50		1 585	28,82	
18.06 D II b) 2 (11)	33,70	23,23	7,843	208,00		2 810	51,06	
18.06 D II c) (2)								
19.02 B II a) 4 aa) (6)	5,37	3,70	0,904	0		1 460	0	
19.02 B II a) 5 aa) (6)	8,17	5,64	1,376	0		2 223	9,01	
19.03 A (7)	11,78	8,13	1,983	52,50		3 205	13,00	
19.03 B I (7)	11,78	8,13	1,983	52,50		3 205	13,00	
19.03 B II (7)	10,33	7,13	1,739	46,50		2 811	11,40	
19.04	6,38	4,40	1,075	0		1 737	7,04	
21.07 C I	5,56	3,82	1,403	0		0	8,43	
21.07 C II a)	10,99	7,57	2,637	68,00		0	16,66	
21.07 C II b)	15,60	10,75	3,702	96,50		1 301	23,64	
21.07 D II a) 1 (4)								
21.07 D II a) 2 (4)								
21.07 D II a) 3 (4)								
21.07 D II a) 4 (4)								
21.07 D II b) (5)								
21.07 G II a) 1 (8) (9)	7,68	5,29	1,775	47,50		0	11,63	
21.07 G II a) 2 aa) (8) (9)	10,45	7,20	2,242	60,00		1 394	14,69	
21.07 G II a) 2 bb) (8) (9)	11,83	8,16	2,476	66,00		1 772	16,22	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό είσπραττόμενο κατά την είσαγωγή και χορηγούμενο κατά την έξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την είσαγωγή και είσπραττόμενο κατά την έξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ἑλλάς Δρχ./100 χγρ
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*)	13,22	9,12	2,709	72,00		2 149	17,75	
21.07 G II b) 1 (*) (*)	9,19	6,33	2,192	56,50		0	13,93	
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*)	11,53	7,95	2,540	66,50		1 485	16,33	
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*)	12,92	8,91	2,773	72,50		1 862	17,86	
21.07 G II c) 1 (*) (*)	10,38	7,15	2,519	64,00		0	15,74	
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*)	13,16	9,07	2,986	76,50		1 620	18,80	
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*)	14,20	9,78	3,161	81,00		1 903	19,95	
21.07 G II d) 1	12,55	8,64	3,114	77,50		0	19,03	
21.07 G II d) 2	14,98	10,32	3,523	88,50		1 707	21,71	
21.07 G II e)	15,80	10,88	4,007	97,50		1 318	23,97	
21.07 G III a) 1	15,35	10,58	3,551	95,00		0	23,26	
21.07 G III a) 2 aa)	18,12	12,49	4,018	107,00		2 034	26,32	
21.07 G III a) 2 bb)	19,51	13,45	4,251	113,50		2 411	27,84	
21.07 G III b) 1	16,87	11,62	3,967	104,00		1 406	25,56	
21.07 G III b) 2	19,21	13,24	4,315	114,00		2 125	27,96	
21.07 G III c) 1	18,06	12,44	4,295	111,50		1 506	27,37	
21.07 G III c) 2	20,48	14,12	4,703	122,50		2 166	30,05	
21.07 G III d) 1	20,23	13,93	4,890	125,00		1 686	30,66	
21.07 G III d) 2	21,27	14,65	5,065	129,50		1 969	31,81	
21.07 G III e)	21,85	15,05	5,336	135,00		1 822	33,13	
21.07 G IV a) 1	23,03	15,87	5,326	142,00		1 920	34,88	
21.07 G IV a) 2	25,80	17,78	5,793	154,50		2 674	37,94	
21.07 G IV b) 1	24,54	16,91	5,743	151,50		2 046	37,19	
21.07 G IV b) 2	26,32	18,14	6,043	159,50		2 531	39,15	
21.07 G IV c)	25,73	17,73	6,070	159,00		2 146	39,00	
21.07 G V a) 1	34,54	23,81	7,989	213,50		2 880	52,33	
21.07 G V a) 2	35,23	24,28	8,106	216,50		3 068	53,09	
21.07 G V b)	35,62	24,55	8,287	220,00		2 970	53,97	
21.07 G VI à IX (*)								
29.04 C III a) 1	6,82	4,70	1,148	0		1 855	7,52	
29.04 C III a) 2	9,15	6,29	2,512	56,50		0	13,89	
29.04 C III b) 1	9,71	6,70	1,635	43,50		2 643	10,72	
29.04 C III b) 2	13,01	8,95	3,572	80,00		0	19,75	
35.05 A	7,49	5,17	1,261	0		2 039	8,27	
38.19 T I a)	6,82	4,70	1,148	0		1 855	7,52	
38.19 T I b)	9,15	6,29	2,512	56,50		0	13,89	
38.19 T II a)	9,71	6,70	1,635	43,50		2 643	10,72	
38.19 T II b)	13,01	8,95	3,572	80,00		0	19,75	

(1) In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.

(4) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose:

— the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,

— the added whey content and/or lactose content and the lactose content of the added whey,

per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.

(6) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(7) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(8) If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.

When completing:

— customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,

— customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,

— customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(9) The first and second parts of note (8) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(10) Chocolate milk crumb, containing more than 6·5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6·5 % but less than 15 % by weight of cocoa and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose).

(11) Other products than those falling under (10).

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States								
	Germany	Netherlands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece	
— Beef and veal	0·916	0·946	0·904	1·031	—	1·014	1·053	—	
— Milk and milk products	0·916	0·946	0·904	1·031	—	1·014	1·053	—	
— of Regulation (EEC) No 3033/80	0·916	0·946	0·904	1·031	—	1·014	1·053	—	
— Pigmeat	0·888	0·927	0·904	1·031	—	1·039	1·053	—	
— Sugar	0·916	0·946	0·904	1·031	—	1·014	1·053	—	
— Cereals	0·888	0·927	0·904	1·031	—	1·066	1·053	—	
— Eggs and poultry and albumins	0·888	0·927	0·904	1·031	—	1·066	1·053	—	
— Wine	0·888	—	—	—	—	—	1·038	—	

ANNEX IV

The adjustments to be made to the monetary-compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82

Save as otherwise provided in the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1160/82, the monetary compensatory amounts fixed in advance from 1 July 1982 until dates set out below, shall be multiplied by the following coefficients:

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Germany	Cereals and poultrymeat	0·727031	1 August 1982
	Pigmeat	0·727031	1 November 1982
Italy	Cereals and poultrymeat	0·222839	1 August 1982
	Pigmeat	0·367819	1 November 1982
Netherlands	Cereals and poultrymeat	0·724593	1 August 1982
	Pigmeat	0·724593	1 November 1982

ANNEX V

SUGAR SECTOR

Adjustments under Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1160/82 to monetary compensatory amounts fixed in advance

Monetary compensatory amounts fixed in advance before 1 July 1982 under Regulations (EEC) No 2042/81 and (EEC) No 2235/81 opening tendering procedures are, where appropriate after application of the coefficients referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82, weighted by the following coefficients:

Member State	Coefficients		To be applied to exports made from
	Common Customs Tariff No		
	17.01 A	17.01 B	
Federal Republic of Germany	1·102178	1·112067	1 July 1982
Belgium/Luxembourg	1·102178	1·112067	
France	1·102178	1·112067	
Italy	1·102178	1·112067	
Netherlands	1·102178	1·112067	
United Kingdom	1·102178	1·112067	